

Der Botschafter von Guatemala, „Seine Exzellenz“ **Carlos Humberto Jimenez Lico-**



C. H. Jimenez Locona

na, besucht heute (Sa.) den Cottbuser Tierpark. Im Auftrag des Zoos von Guatemala-City besichtigt er vor allem das neu errichtete Tapir-Gehege, wo der mittelamerikanische Tapir „Muli“ eine junge Tapir-Dame bekommen soll. Der Wunsch von Tierparkleiter Dr. **Jens Kämmerling** ist es, Nachwuchs zu erhalten. Anschließend ist der Botschafter Gast beim Bundesforum Mittelstand, der sein Sommerfest im Atelier von Maler **Günther Rehn** feiert.

Alter und neuer Vorsitzender



Wolfgang Rupieper

des Vereins „Pro Lausitzer Braunkohle“ ist **Wolfgang Rupieper**, unterstützt wird er im zukünftig neunköpfigen Vorstand von **Daniel Biesold**, **Marco Bayer**, **Lena Kostrewa**, **Sieglinde Hinzer**, **Norman Herrmann**, **Steffen Söll**, **Raik Gallas** und **Bernd Pisulla**.

Die Literaturnobelpreisträgerin **Herta Müller** liest im Cottbuser Leseherbst. Herta Müller feiert heute (Sa.) ihren 60. Geburtstag. Am Sonntag, dem 3. November, 16 Uhr, wird sie im Rahmen des 21. Cottbuser Leseherbstes im Stadthaus Cottbus, Erich Kästner Platz 1, zu Gast sein, wo sie ihr Werk vorstellen wird.

Der bisherige Leiter der Freiwilligen Feuerwehr Guben, Stadtbrandmeister **Kay-Uwe Gläsing**, hat die Funktion aus persönlichen Gründen niedergelegt. Die Leitung hat der bisherige Stellvertreter **Rico Nowka** übernommen. Die

Stelle wird unverzüglich neu ausgeschrieben.

Der FC Energie Cottbus hat den Linksverteidiger **Daniel Svab** (zuletzt Ferencváros Budapest) unter Vertrag genommen und damit seine Transferaktivitäten dieses Sommers abgeschlossen. Der 22-jährige Abwehrspieler unterschrieb bis Juni 2015 und trägt künftig die Rückennummer 16.

Besuche von Bundes- und Europapolitikern erwartet die Region in der kommenden Woche. So ist der Grünen-Spitzenmann **Jürgen Trittin** am Montag um 14 Uhr zu Gast bei der Firma Borngräber in Cottbus, um sich über Solartechnik zu informieren. Zum Umweltforum „Wie weiter mit der Energiewende?“ kommt der Bundesumweltminister **Peter Altmaier** (CDU) ebenfalls am Montag um 15 Uhr in das Cottbuser Stadthaus. Im Anschluss informiert er sich an der BTU über Nachhaltigkeit in der Kraftwerksforschung/Technologien in der Energiewende. Der Präsident des Europaparlaments, **Martin Schulz** (SPD) ist am Montag in Spremberg zu Gast, am Kanu-Bootshaus. Dieses Haus wurde vor mehr als zehn Jahren mit europäischen Mitteln neu gebaut.

Eines der wichtigsten städtebaulichen Vorhaben in Cottbus ist die Neugestaltung des Bahnhofes mit seinem Umfeld. Erster Schritt ist der Bau eines Park&Ride-Parkplatzes



Jörg Vogelsänger

neben dem Bahnhof. Infrastrukturminister **Jörg Vogelsänger** übergibt Montag einen Förderbescheid in Höhe von 1 Million Euro an Oberbürgermeister **Frank Szymanski**. Infrastrukturminister Jörg Vogelsänger: „Der Bahnhof Cottbus und sein Umfeld müssen dringend saniert und umgebaut werden. Die Stadt kümmert sich intensiv und die Landesregierung unterstützt mit Fördermitteln, wo sie kann.“

Fotos: Botschaft Guatemala; CGA-Archiv, Jens Haberland,